

Số: ~~1070~~/QĐ-XPVPHC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 3 năm 2019

**QUYẾT ĐỊNH**

**Xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh do ông Đoàn Quang Cường, sinh năm 1984, là người đại diện theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc, địa chỉ trụ sở chính số 143 đường Tây Thạnh, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;

Căn cứ Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lao động, bảo hiểm xã hội và đưa người lao động Việt Nam đi làm việc ở nước ngoài theo hợp đồng;

Căn cứ Nghị định số 88/2015/NĐ-CP ngày 07 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 95/2013/NĐ-CP ngày 22 tháng 8 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực lao động, bảo hiểm xã hội và đưa người lao động Việt Nam đi làm việc ở nước ngoài theo hợp đồng;

Căn cứ Thông tư số 153/2013/TT-BTC ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về thủ tục thu, nộp tiền phạt, biên lai thu tiền phạt và kinh phí từ ngân sách nhà nước bảo đảm hoạt động của các lực lượng xử phạt vi phạm hành chính; Thông tư số 105/2014/TT-BTC ngày 07 tháng 8 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 153/2013/TT-BTC;

Căn cứ Quyết định số 3216/QĐ-GQXP ngày 02 tháng 8 năm 2018 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về giao quyền xử phạt vi phạm hành chính và cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính;

Căn cứ Công văn số 658/UBND-TH ngày 04 tháng 3 năm 2019 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về phân công xử lý công việc thuộc khối văn xã của Ủy ban nhân dân thành phố;





Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực hoạt động văn hóa - xã hội số 000011/BB-VPHC/LN ngày 05 tháng 3 năm 2019 do Đoàn Kiểm tra Liên ngành Văn hóa - Xã hội thành phố (Đoàn 1) lập;

Căn cứ kết quả xác minh và các tài liệu có trong hồ sơ;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao tại Tờ trình số 842/TTr-SVHTT-TTS ngày 15 tháng 3 năm 2019;

Tôi: Lê Thanh Liêm,

Chức vụ: Phó Chủ tịch Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

#### **Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với:**

Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh, do ông Đoàn Quang Cường, sinh năm 1984, là người đại diện theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc, địa chỉ trụ sở chính số 143 đường Tây Thạnh, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Quận, xã Bình Xuyên, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương,

Chỗ ở hiện tại: Số 143 đường Tây Thạnh, phường Tây Thạnh, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh.

Căn cước công dân số 030084006729 do Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 14 tháng 8 năm 2017.

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, mã số doanh nghiệp 0309917232 do Phòng Đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp; đăng ký lần đầu ngày 07 tháng 4 năm 2010; đăng ký thay đổi lần thứ 4, ngày 27 tháng 9 năm 2017.

#### **1. Nội dung vi phạm:**

a) Sử dụng việc mua dâm, bán dâm và các hoạt động tình dục khác làm phương thức kinh doanh. Vi phạm và xử lý theo Khoản 2, Điều 4 và Khoản 2, Điều 25 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 50.000.000 đồng.

b) Không giao kết hợp đồng lao động bằng văn bản đối với công việc có thời hạn trên 03 tháng, vi phạm từ 01 người đến 10 người. Vi phạm và xử lý theo Khoản 1, Điều 3 của Khoản 1 và Điểm a, Khoản 1, Điều 5 của Khoản 4 thuộc Điều 1 Nghị định số 88/2015/NĐ-CP ngày 07 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ. Phạt tiền 3.000.000 đồng.



c) Không xây dựng thang lương, bảng lương, định mức lao động. Vi phạm và xử lý theo Khoản 1, Điều 3 của Khoản 1 và Điểm a, Khoản 2, Điều 13 của Khoản 10 thuộc Điều 1 Nghị định số 88/2015/NĐ-CP ngày 07 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ. Phạt tiền 7.000.000 đồng.

**2. Hình thức xử phạt chính:** Tổng cộng phạt tiền: 60.000.000 (Sáu mươi triệu) đồng.

**3. Biện pháp khắc phục hậu quả:** Không.

**4. hình thức xử phạt bổ sung:** Không.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký (ngày 20 tháng 3 năm 2019).

1. Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh, do ông Đoàn Quang Cường, sinh năm 1984, là người đại diện theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc, có nghĩa vụ đến Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh tại số 37, đường Nguyễn Huệ, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh để nộp phạt theo Điều 1 Quyết định này.

Tài khoản nộp phạt: 7111.1046142;

Mã Chương 405; Tiêu mục 4299.

Quá thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh chưa nộp tiền phạt thì cứ mỗi ngày chậm nộp phạt, phải nộp thêm 0,05% trên tổng số tiền phạt chưa nộp. Kho bạc Nhà nước thành phố, ngân hàng thương mại nơi Kho bạc Nhà nước thành phố ủy nhiệm thu, căn cứ vào quyết định xử phạt và số ngày chậm nộp phạt để tính và thu tiền chậm nộp phạt khi Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh nộp tiền phạt vi phạm hành chính.

Nếu Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh không tự nguyện thi hành Quyết định này thì sẽ bị cưỡng chế thi hành và mọi chi phí về việc thực hiện các biện pháp cưỡng chế, Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh phải gánh chịu theo Điều 86 và Điều 88 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

2. Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện vụ án hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật. Việc khiếu nại hoặc khởi kiện không đương nhiên làm tạm ngưng thi hành Quyết định này, trừ trường hợp có quyết định khác theo trình tự luật định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

3. Giao Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao chịu trách nhiệm tổ chức thi hành Quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này được gửi cho:

1. Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh do ông Đoàn Quang Cường, sinh năm 1984, là người đại diện theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc, đề chấp hành (Sở Văn hóa và Thể thao giao quyết định);

2. Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh để thu tiền phạt;

3. Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao để giao Quyết định cho Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Khách sạn Hồng Lĩnh; giám sát, kiểm tra, kiểm tra việc thi hành; thực hiện thủ tục công bố công khai quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo Điều 72 Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012; báo cáo kết quả thi hành cho Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

Quyết định này gồm 04 (bốn) trang, được đóng dấu giáp lai giữa các trang./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TTUB: CT, PCT/TT;
- Ban Văn hóa Xã hội HĐND.TP;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP;
- Công an TP; Sở KH&ĐT;
- Sở LĐTB&XH;
- TT Quận ủy quận Tân Phú;
- UBND Q. Tân Phú; Công an Q. Tân Phú;
- UBND P. Tây Thạnh, Q. Tân Phú;
- Công an P. Tây Thạnh, Q. Tân Phú;
- Thanh tra Sở VH&TT (2b);
- Thanh tra Sở LĐTB&XH;
- Chi cục PCTNXH TP;
- VPUB: CVP, PVP/VX;
- Phòng VX, NCPC, Ban TCD;
- Lưu: VT, (VX-VP) 27

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**



**Lê Thanh Liêm**

**Phó Chủ tịch Thường trực Ủy ban nhân dân  
thành phố Hồ Chí Minh**